

**SAMSUNG**

**RUSSIAN**

Отпечатано в Корее  
AC68-002016A

# Инструкция для пользователя КАССЕТНЫЙ ВИДЕОПЛЕЕР С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ЗАПИСИ С ЛИНЕЙНОГО ВХОДА

**SVR-165/SVR-161/SVR-160**

**SVR-165**



**SVR-161**



**SVR-160**



Только кассеты, отмеченные знаком **VHS** могут использоваться с данным видеоплеером.

Видеоплеер не является отключенным от сети переменного тока, пока вилка питания соединена с розеткой, даже если видеоплеер был выключен кнопкой Power на передней панели.

**ВНИМАНИЕ:**  
ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ВИДЕОПЛЕЕР ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ. ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ РАЗБИРАЙТЕ КОРПУС ВИДЕОПЛЕЕРА. ПО ВОПРОСАМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.

## Принадлежности

Вы только что приобрели кассетный видеоплеер фирмы SAMSUNG. В комплект поставки вашего видеоплеера входят следующие принадлежности, которые вы найдете в коробке вместе с видеоплеером.

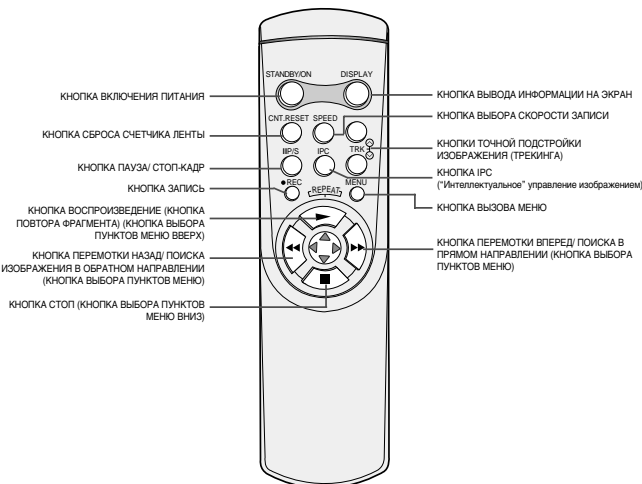
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И БАТАРЕИ "AA".



КОАКСИАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ



## Инфракрасный пульт дистанционного управления



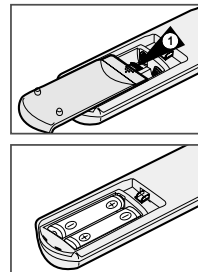
## Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- Только что купили видеоплеер
- Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

- Чтобы освободить крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта, толкните ее в направлении, указанном стрелкой.
- Установите две батареи типа AA, R6 или эквивалентные, обращая внимание на соблюдение полярности:
  - + на батарее совместите с меткой "+" на пульте
  - на батарее совместите с меткой "-" на пульте
- Возвратите крышку отсека для батарей на место, совместив ее с направляющими на пульте и сдвинув ее до упора.

➤ Не смешивайте батареи различного типа (например, марганцевые и щелочные (Alkaline)).



## Воспроизведение видеокассеты

Эта функция видеоплеера позволяет вам воспроизводить любую уже записанную кассету.

- Включите видеоплеер и телевизор.
- Выберите канал телевизора, зарезервированный для видеоплеера, или вход AV (аудиовидео).
- Загрузите видеокассету, которую хотите воспроизвести. Если язычок защиты от записи на видеокассете не удален, нажмите кнопку **▶**. В противном случае воспроизведение кассеты начинается автоматически.
  - После загрузки кассеты положение ленты по отношению к видеоплеером автоматически подстраивается для уменьшения дрожания изображения (Цифровой автотрекинг).
  - При достижении конца кассеты в процессе воспроизведения, кассета автоматически перематывается на начало.
- Чтобы... Нажмите кнопку...
 

Остановить воспроизведение	STOP (■) (стоп)
Выгрузить кассету	EJECT (▲) (выгрузка)

## Выбор соответствующей системы цветного телевидения

Перед записью или воспроизведением видеокассеты вы можете выбрать требующуюся систему цветного телевидения.

➤ При воспроизведении на этом видеоманитоне кассеты, записанные в системе NTSC, устанавливайте систему цветного телевидения в зависимости от вашего телевизора.

Если у вашего телевизора имеется только система PAL, выберите систему NTPB (просмотр сигнала NTSC на телевизоре PAL).

Если у вас мультисистемный телевизор (совместимый с системой NTSC 4.43), выберите NT 4.43, и вы сможете записывать передачи в системе NTSC 4.43.

- Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления. **Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажмите соответствующую кнопку ◀ или ▶ чтобы выбрать пункт меню **USER SET** (УСТАНОВЛЕННЫЙ).
- Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню. **Результат:** На экране появляется меню **USER SET**.
- Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока выберете пункт меню **COLOR SYSTEM (СМC ТЕМА ЦВЕТА)**.
- Нажмите кнопку ▶ для выбора AUTO → PAL → MESECAM → BW (ЧБ) или NT4.43 → NTPB.

**AUTO** При воспроизведении кассеты видеоманитон автоматически выбирает систему цветного телевидения.

**BW (ЧБ)** Черно-белое изображение

6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Ручная подстройка изображения

Функция точной настройки позволяет вам вручную подстроить трекинг для получения наилучшего возможного изображения.

Если при воспроизведении на изображении появились шумовые полосы или штрихи, подстройте трекинг вручную нажатием кнопки TRK (⊙ или ⊙) (трекинг) до тех пор, пока изображение не станет чистым и стабильным.

- Результат:**
- На экране появляется полоса, показывающая положение трекинга.
  - Изображение подстраивается.
  - Когда вы спустите кнопку, полоса, показывающая положение трекинга, исчезнет.

## "Интеллектуальное" управление изображением

Возможность "интеллектуального" управления изображением позволяет вам автоматически регулировать резкость изображения по вашему вкусу.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления. **Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажмите соответствующую кнопку ◀ или ▶ чтобы выбрать пункт меню **USER SET** (УСТАНОВЛЕННЫЙ).
- Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню. **Результат:** На экране появляется меню **USER SET**.
- Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не подсветится пункт меню **IPC** ("Интеллектуальное" управление изображением).
- Нажмите кнопку ▶ для выбора пункта меню **IPC** ("Интеллектуальное" управление изображением).
  - Когда режим "интеллектуального" управления изображением включен (**IPC ON**), резкость изображения регулируется автоматически.

6 Для ручной регулировки резкости нажмите кнопку ▼, чтобы включить режим "интеллектуального" управления изображением (**IPC OFF**).

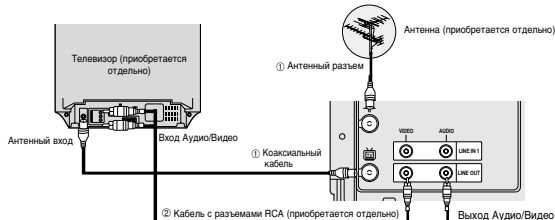
7 Нажмите кнопки ◀ или ▶, пока изображение не будет соответствовать вашему вкусу.
 

- Если в течение десяти секунд вы не нажмете кнопку, меню SHARPNESS (ИЗОБРАЖЕНИЕ) автоматически исчезнет с экрана.

8 После завершения настройки вновь нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Подключение вашего видеоплеера к телевизору

Перед подключением кабелей убедитесь, что и телевизор, и видеоплеер выключены.



## Настройка телевизора на сигнал от вашего видеоплеера

Вы должны настроить ваш телевизор на сигнал от видеоплеера только если вы не используете кабели с разъемами типа RCA

➤ Для просмотра изображения от вашего видеоплеера в случае использования вышеуказанных кабелей, телевизор должен быть установлен в режим приема аудио/ видеосигнала от внешнего источника (AV).

- Включите телевизор.
- Включите видеоплеер нажатием кнопки STANDBY/ON (питание) на передней панели видеоплеера или кнопки STANDBY/ON (питание) на пульте дистанционного управления.
- Выберите на вашем телевизоре номер программы, который вы хотите выделить для просмотра сигнала от видеоплеера.
- Загрузите видеокассету в видеоплеер. Убедитесь, что видеоплеер начал воспроизведение кассеты, в противном случае, нажмите кнопку **▶**.
- Включите в своем телевизоре режим настройки на телевизионные станции или установите телевизор на прием сигнала на частоте 36-го телевизионного канала.
- Подстройте телевизор до получения четкого изображения и звука.
- Если вы не можете найти изображение и звук, или если вы видите помехи от какой-либо телевизионной станции, измените канал выходного сигнала видеоплеера для изменения частоты.
- Когда изображение и звук стали совершенно чистыми, занесите в память телевизора настройку на этот канал. **Результат:** Этот канал теперь зарезервирован для просмотра сигнала от видеоплеера.

## Выбор соответствующего стандарта звукового сопровождения (К, G)

В зависимости от телевизора, к которому вы подключили видеоплеер, вы должны выбрать стандарт (К или G) звукового сопровождения.

- Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления. **Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
- Нажмите соответствующие кнопки ◀ или ▶ чтобы выбрать пункт меню **INSTALLATION/УСТАНОВКА**.
- Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню. **Результат:** На экране появляется меню **INSTALLATION**.
- Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока указатель выбора не окажется перед пунктом меню **TV SYSTEM (СИСТЕМА ТВ)**.
- Нажмите кнопку ▶ для выбора стандарта К или G.
- После выбора стандарта дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

## Установка канала для выходного сигнала видеоплеера

Если на изображении видны помехи или если ваш телевизор не может найти изображение, возможно, вам нужно изменить канал для выходного сигнала вашего видеоплеера.

- Вы можете изменить канал выходного сигнала видеоплеера также затем, чтобы подстроить частоту, на которой информация передается на вход телевизора.
- Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления. **Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - Нажмите соответствующую кнопку ◀ или ▶ чтобы выбрать пункт меню **INSTALLATION/УСТАНОВКА**.
  - Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню. **Результат:** На экране появляется меню **INSTALLATION**.
  - Нажмите кнопку ▲ или ▼, пока не выберете пункт меню **VCR OUTPUT CH (Выходной канал видеоманитона)**.
  - Нажмите кнопку ◀ или ▶ выберите требующийся выходной канал.
  - После завершения выбора дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню. После этого вновь настройте ваш телевизор на сигнал от видеоманитона.

### Покадровое воспроизведение эпизода

- Вы можете:**
- ◆ Остановить воспроизведение на определенном кадре (изображении)
  - ◆ Воспроизводить изображение кадр за кадром
- В режиме покадрового воспроизведения звуковое сопровождение выключается.
- 1 Нажмите кнопку:
    - ◆ ► чтобы начать воспроизведение кассеты.
    - ◆ I/P/S (пауза/стоп-кадр), чтобы остановить воспроизведение на нужном кадре.
    - ◆ I/P/S для воспроизведения кадр за кадром.

- 2 Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите кнопку ►.
- Когда вы пользуетесь режимом покадрового воспроизведения в течение более пяти минут, видеоплеер автоматически переключится в режим воспроизведения с нормальной скоростью, чтобы защитить от повреждения кассеты и видеоплеера.
- Вертикальная стабилизация: Во время покадрового воспроизведения могут наблюдаться искажения изображения. Для минимизации этого эффекта нажмите кнопку TRK (↻ или ↺) (трекнг).

### Выбор скорости записи

- Вы можете записывать видеокассеты на двух отличающихся скоростях:**
- ◆ SP (стандартная запись)
  - ◆ LP (долгоиграющая запись)
- В режиме долгоиграющей записи: Каждая долговидокассета обеспечивает время записи в два раза дольше стандартного
- ◆ Качество записи получается немного хуже обычного
- Чтобы записать кассету... Нажмите кнопку SPEED(скорость) на пульте дистанционного управления, пока...

В стандартном режиме	На экране не появляется SP
В долгоиграющем режиме	На экране не появляется LP

Тип	Время записи (в режиме SP)
E-180	180 минут или 3 часа
E-240	240 минут или 4 часа
E-260	260 минут или 4 часа 20 минут
E-300	300 минут или 5 часов

### Использование счетчика ленты

- Счетчик ленты:**
- ◆ Показывает прошедшее время работы в режимах воспроизведения и записи.
  - ◆ Устанавливается на ноль, когда кассета загружается в видеоплеер.
  - ◆ Позволяет вам легко найти начало нужного эпизода.
- Чтобы обеспечить точное вычисление оставшегося времени, вы должны указать тип используемой кассеты.
- 1 Загрузите кассету в ваш видеоплеер.
  - 2 Нажмите кнопку DISPLAY (вывод информации на экран).
    - Счетчик не обязательно индицирует нулевое показание в начале ленты.
  - 3 Чтобы установить счетчик ленты на ноль в начале эпизода:
    - ◆ Дважды нажмите кнопку DISPLAY, чтобы вывести на экран показание счетчика.
    - ◆ В тот момент, когда вы хотите установить счетчик на ноль, нажмите кнопку CNT/RESET (установка счетчика ленты на ноль).
  - 4 Когда вы будете готовы,
    - ◆ Начните воспроизведение или запись.
    - ◆ Нажмите кнопку ►.
    - ◆ Чтобы быстро перематывать ленту на эпизод, в начале которого счетчик был установлен на ноль, нажмите кнопку ◀ или ►.
- Результат:** Когда счетчик доходит до нуля, видеоплеер автоматически останавливается.

➤ некоторая информация, относящаяся к работе видеоплеера, такая, как показание счетчика ленты, может показываться на экране телевизора (если вы не выключили режим вывода информации на экран).

Нажмите кнопку DISPLAY:

- ◆ Один раз, чтобы на экране показывались текущий режим, скорость ленты и показание счетчика ленты.
- ◆ Дважды, чтобы показывались только показания счетчика ленты
- ◆ Три раза, чтобы показывалось время, остающееся до конца кассеты
- ◆ Четыре раза, чтобы убрать информацию с экрана телевизора

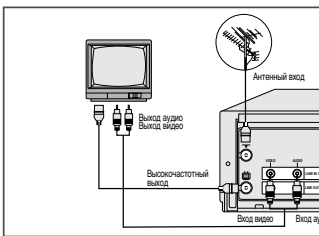
### Выбор типа видеокассеты

- Если вы хотите, чтобы счетчик ленты показывал время, остающееся до конца кассеты, вы должны указать тип загруженной кассеты.**
- 1 Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления.
 

**Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - 2 Нажмите соответствующую кнопку ◀ или ► чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).
  - 3 Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню.
  - 4 Нажмите кнопку ▲ или ▼, пока не выберете пункт меню TAPE SELECT (ВЫБОР ЛЕНТЫ).
  - 5 Нажмите кнопку ◀ или ► нужное число раз, пока на экране не будет показана правильная длительность видеокассеты.

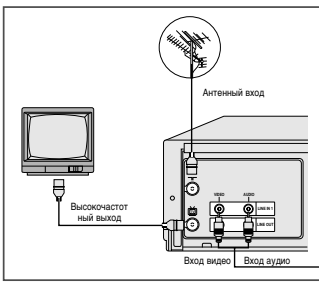


### Запись с телевизора



- 1 Включите телевизор. Настройте его на канал, передачу которого вы хотите записать.
  - 2 Подсоедините ваш видеоплеер к телевизору с помощью аудио/видео кабеля, как показано на рисунке выше.
  - 3 Выберите скорость записи нажатием кнопки SPEED(скорость) нужное число раз.
  - 4 Для начала записи нажмите и удерживайте некоторое время кнопку REC в нажатом положении.
  - 5 Чтобы закончить запись, нажмите кнопку STOP (■) (Стоп).
- Если у телевизора нет выходящих гнезд аудио/видеокабеля, с него невозможно сделать запись через линейный вход видеоплеера.

### Запись с другого видеоманитрона



- 1 Включите телевизор.
- 2 Соедините при помощи аудио/видео кабеля выходные гнезда видеоманитрона, с которого будет производиться запись, с входными гнездами видео и аудио (на задней панели) видеоплеера, на который будет производиться запись.
- 3 Выберите скорость записи нажатием кнопки SPEED(скорость) нужное число раз.
- 4 Начните воспроизведение на другом видеоманитроне нажатием кнопки PLAY и удерживайте нажатой кнопку REC на видеоплеере, чтобы начать запись.
- 5 Чтобы закончить запись, нажмите кнопку STOP (■) (Стоп).

**Вы можете скопировать на ваш видеоманитрон кассету, воспроизводимую на другом источнике видеосигнала, таким как другой видеоманитрон**

➤ Копирование или переапись в любой форме купленных видеокассет с записью без разрешения соответствующих владельцев авторских прав является нарушением законов об авторских правах.

➤ В видеокассетах имеется язычок защиты от записи, который можно удалить, чтобы предотвратить случайное стирание кассеты. Когда этот язычок удален, вы не можете осуществлять запись на кассету.

- ◆ Если вы желаете защитить видеокассету от записи, выломайте язычок с помощью небольшой отвертки.
- ◆ Чтобы вновь можно было осуществлять запись на защищенную кассету (с выломанным язычком), закройте отверстие лигной лентой.

### Автоматическое выключение питания

- Функция Автоматического выключения питания автоматически выключает ваш видеоплеер в случае, если он не принимает никаких сигналов, а вы не нажимаете никаких кнопок в течение установленного времени.**
- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
 

**Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - 2 Нажмите соответствующие кнопки ◀ или ► чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММ.)
  - 3 Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню.
 

**Результат:** На экране появляется меню EASY OPERATION
  - 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберете пункт меню AUTO POWER OFF (АВТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ).
  - 5 Нажмите кнопку ► до тех пор, пока не выберете нужный интервал времени до автоматического выключения питания.
 

➔ OFF(Режим выкл.) -> 2 HOUR(2 ЧАСА) -> 3 HOUR(3 ЧАСА)
  - 6 После завершения настройки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

### Автоматическое повторное воспроизведение

- Функция автоматического повторного воспроизведения позволяет автоматически повторять воспроизведение кассеты.**
- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
 

**Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - 2 Нажмите соответствующие кнопки ◀ или ► чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММ.)
  - 3 Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню.
 

**Результат:** На экране появляется меню EASY OPERATION
  - 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберете пункт меню REPEAT PLAY (ПОВТОР ВОСПР.).
  - 5 Чтобы...
    - Нажмите кнопку ◀ или ►, пока...
  - 6 После завершения дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

### Повторное воспроизведение фрагмента

- Вы можете установить режим повторного воспроизведения фрагмента, чтобы повторить воспроизведение определенного фрагмента на кассете несколько раз.**
- 1 Нажмите кнопку MENU (Меню) на пульте дистанционного управления.
 

**Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - 2 Нажмите соответствующие кнопки ◀ или ► чтобы выбрать пункт меню EASY OPERATION (ПРОСТОЕ ПРОГРАММ.)
  - 3 Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню.
 

**Результат:** На экране появляется меню EASY OPERATION
  - 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберете пункт меню NO. OF INTERVAL REPEAT (ВОСПР.С ПАЗУЗАМИ).
  - 5 Чтобы...
    - Нажмите кнопку ◀ или ►, пока...
    - Повторно воспроизводить 5, 10, 15 (после 5 раз, 10 раз, 15 раз)
    - На экране не появится сообщения фрагмент
    - Отменить повторное воспроизведение фрагмента
  - 6 После завершения дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.
  - 7 Для выбора фрагмента во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT в начале нужного фрагмента.
 

**Результат:** На экране появляется сообщение "УСТАНОВКА ПОВТОРА ФРАГМЕНТА".

Еще раз нажмите кнопку REPEAT в конце нужного фрагмента.

**Результат:** Лента автоматически перематывается на начало фрагмента. На экране появляется сообщение "ПОВТОР ФРАГМЕНТА".

### Вывод информации на экран/удаление информации с экрана

- Большая часть информации о работе вашего видеоплеера показывается как на его дисплее, так и на экране телевизора. Вы можете выбрать, показывать или нет эту информацию на экране телевизора.**
- 1 Нажмите кнопку MENU (меню) на пульте дистанционного управления.
 

**Результат:** На экране телевизора появляется меню программирования режимов.
  - 2 Нажмите соответствующую кнопку ◀ или ► чтобы выбрать пункт меню USER SET (УСТАНОВЛЕННЫЙ).
  - 3 Нажмите кнопку ▼ для вывода на экран соответствующего меню.
 

**Результат:** На экране появляется меню USER SET
  - 4 Нажмите соответствующую кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока не выберете пункт меню OSD (Вывод информации на экран).
  - 5 Чтобы...
    - Нажмите кнопку ▲ или ▼, пока...
    - Показывать информацию на экране
    - Убрать информацию с экрана
  - 6 После завершения установки дважды нажмите кнопку MENU для выхода из меню.

### Технические характеристики

*Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.*

Формат:	Стандарт VHS PAL
Головки:	Видео: 2 вращающиеся головки Звуковая/ сигнала управления: 1 вращающаяся головка
Система телевидения:	Стирание: 1 стирающая головка на всю ширину ленты Стандарт: K, G
Сигнал яркости:	4M азимутальная запись
Система цветного телевидения:	PAL/MESECAM/NTSC4.43. Прямая запись преобразованной с понижением частоты поднесущей со сдвигом фазы
Скорость ленты:	Воспроизведение сигнала NTSC на видеоплеере системы PAL (PAL/MESECAM) (NTSC) SP: 23,39 мм/с SP: 33,35 мм/с LP: 11,69 мм/с SLP: 11,11 мм/с
Время записи/воспроизведения:	SP: 3 часа (кассета E-180) LP: 6 часа (кассета E-180)
Время перемотки:	около 60 секунд в режиме перемотки назад для кассеты E-180

<b>ВИДЕОСИГНАЛ</b>	
Входной	0,5 - 2,0 В п-п, 75 Ом, несимметричный
Выходной	1,0 ± 0,2 В п-п, 75 Ом, несимметричный
<b>АУДИО СИГНАЛ</b>	
Входной	-8 дБм, 47 кОм несимметричный
Выходной	-8 ± 3 дБм, 1кОм несимметричный
Полоса частот	100 Гц - 8 кГц
Источник питания	110-240В-50/60 Гц
Потребляемая мощность	Приблизительно 10 Вт
Рабочая температура	5°C - 40°C
Рабочая влажность	10% - 75%
Масса	2,8 кг (нетто)
Размеры (Ш x В x Г)	360 x 94 x 240 мм

Юридический адрес изготовителя : Самсунг Электроникс Ко., Лтд. Самсунг Мэйн Билдинг.250-2 Га Тэланг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея



Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях. Рекомендуемый период : 7лет